

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 52

Volume 33

28 February 1990

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 484/90 of 27 February 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 485/90 of 27 February 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 486/90 of 27 February 1990 opening individual sales by invitation to tender for the export of vinous alcohol held by intervention agencies	5
* Commission Regulation (EEC) No 487/90 of 27 February 1990 amending, in regard to the sizing of apples, Regulation (EEC) No 920/89 laying down quality standards for carrots, citrus fruit and dessert apples and pears	7
* Commission Regulation (EEC) No 488/90 of 27 February 1990 of 27 February 1990 fixing for the 1989/90 wine year the percentages of table wine production to be delivered for compulsory distillation as provided for in Article 39 of Council Regulation (EEC) No 822/87	8
Commission Regulation (EEC) No 489/90 of 27 February 1990 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 1	13

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 406/90 of 16 February 1990 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid (OJ No L 43 of 17.2.1990)	16
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 484/90

of 27 February 1990

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 201/90 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1915/89 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 February 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1915/89 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 February 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 February 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 February 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	34,06	133,11 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	34,06	133,11 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	41,81	183,03 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
1001 10 90	41,81	183,03 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
1001 90 91	34,84	143,87
1001 90 99	34,84	143,87
1002 00 00	59,97	131,51 ⁽⁶⁾
1003 00 10	51,14	116,45
1003 00 90	51,14	116,45
1004 00 10	42,54	122,91
1004 00 90	42,54	122,91
1005 10 90	34,06	133,11 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	34,06	133,11 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	51,14	140,07 ⁽⁴⁾
1008 10 00	51,14	29,23
1008 20 00	51,14	87,05 ⁽⁴⁾
1008 30 00	51,14	0,00 ⁽⁷⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	51,14	0,00
1101 00 00	62,80	214,77
1102 10 00	97,98	198,14
1103 11 10	79,49	298,38
1103 11 90	66,72	230,85

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 485/90

of 27 February 1990

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 201/90⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1916/89⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 February 1990;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 February 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 February 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 7.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 February 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
0709 90 60	0	0	0	0,82
0712 90 19	0	0	0	0,82
1001 10 10	0	0	0	2,19
1001 10 90	0	0	0	2,19
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	4,30
1003 00 90	0	0	0	4,30
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0,82
1005 90 00	0	0	0	0,82
1007 00 90	0	0	0	1,15
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	3,61
1008 90 90	0	0	0	3,61
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	7,65	7,65
1107 10 99	0	0	0	5,72	5,72
1107 20 00	0	0	0	6,67	6,67

COMMISSION REGULATION (EEC) No 486/90

of 27 February 1990

opening individual sales by invitation to tender for the export of vinous alcohol held by intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 388/90 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3877/88 of 12 December 1988 laying down general rules for the disposal of alcohol obtained from the distillation operations referred to in Articles 35, 36 and 39 of Regulation (EEC) No 822/87 and held by intervention agencies ⁽³⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1780/89 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 141/90 ⁽⁵⁾, lays down detailed rules for the disposal of alcohol obtained from distillation as provided for in Articles 35, 36 and 39 of Regulation (EEC) No 822/87 and held by intervention agencies;

Whereas, in view of the cost of storing alcohol, individual sales by invitation to tender should be opened for vinous alcohol obtained from distillation as provided for in Articles 35, 36 and 39 of Regulation (EEC) No 822/87 and held by the Spanish, French and Italian intervention agencies;

Whereas individual sales by invitation to tender should be organized for the export of alcohol to certain third countries for end use as motor fuel;

Whereas the invitations to tender opened by this Regulation relate to certain third countries where there is some guarantee that exports of vinous alcohol will not disturb their markets in alcohol and spirituous beverages; whereas the amount and detailed rules for the release of the performance security may be adapted accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Six individual sales by invitation to tender Nos 14 to 19/90 shall be held of a total quantity of 2 400 000 hectolitres of alcohol at 100 % vol obtained from distillation as provided for in Articles 35, 36 and 39 of

Regulation (EEC) No 822/87 and held by the Spanish, French and Italian intervention agencies. Each sale shall involve a quantity of 400 000 hectolitres of alcohol at 100 % vol.

2. The alcohol offered for sale:

— shall be for export outside the European Economic Community,

— must be imported into and dehydrated in one of the following third countries:

- Guatemala,
- Belize,
- Honduras, including the Swan Islands,
- El Salvador,
- Costa Rica,
- St Christopher and Nevis,
- Haiti,
- Bahamas,
- Dominican Republic,
- Antigua and Barbuda,
- Dominica,
- British Virgin Islands and Montserrat,
- Jamaica,
- St Lucia,
- St Vincent, including the Northern Grenadines,
- Barbados,
- Trinidad and Tobago,
- Grenada, including the Southern Grenadines,
- Aruba,
- Netherlands Antilles: Curaçao, Bonaire, St Eustace, Saba and the southern part of St Martin,
- Guyana,

— must be used only as motor fuel.

Article 2

The location and reference numbers of the vats concerned, the quantity of alcohol contained in each vat, the alcoholic strength and the characteristics of the alcohol shall be specified in the notices of individual invitation to tender Nos 14 to 19/90.

Article 3

The sales shall take place in accordance with Regulation (EEC) No 1780/89, and in particular Articles 10 to 17 and 29 to 38 thereof.

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 42, 16. 2. 1990, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 346, 15. 12. 1988, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 178, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 16, 20. 1. 1990, p. 23.

However :

- one-third of the performance security shall be released by the intervention agency holding the alcohol on removal of the quantity concerned from the agency's stores when the successful tenderer furnishes proof that that quantity has been placed under customs supervision in the territory of one of the third countries listed in Article 1 (2),
- the remainder of the performance security shall be released in accordance with Article 33 (4) of Regulation (EEC) No 1780/89.

In addition, to be admissible, tenders must indicate the place where end use of the alcohol awarded is to take place and must include an undertaking by the tenderer to the effect that the alcohol will be sent to that destination and used for that purpose.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 February 1990.

Article 4

The specific conditions applying to the six individual sales by invitation to tender and the names and addresses of the intervention agencies concerned shall be given in the notices of individual invitation to tender Nos 14 to 19/90 published in the 'C' series of the *Official Journal of the European Communities*.

Article 5

The deadline for the submission of tenders at the address given in the notices of invitation to tender shall be 12 noon (Brussels time) on 20 March 1990.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 487/90

of 27 February 1990

amending, in regard to the sizing of apples, Regulation (EEC) No 920/89 laying down quality standards for carrots, citrus fruit and dessert apples and pears

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1119/89⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 2 (3) thereof,

Whereas Annex III to Commission Regulation (EEC) No 920/89⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 421/90⁽⁴⁾, sets out quality standards for dessert apples and pears;

Whereas these standards include minimum sizes set by quality class; whereas for both large fruit and for other apple varieties the class II size no longer corresponds to production and marketing requirements; whereas by Commission Regulation (EEC) No 1901/89⁽⁵⁾, as last

amended by Regulation (EEC) No 3008/89⁽⁶⁾, a derogation was introduced for the 1989/90 marketing year allowing the use of minimum sizes more suited to the state of the market; whereas these new sizes should therefore be definitively introduced;

Whereas the Management Committee for Fruit and Vegetables has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Annex III Part III, 'Provisions concerning sizing', to Regulation (EEC) No 920/89 the minimum sizes required for apples are amended to read:

	Extra	I	II	III
'Apples:				
— large fruit varieties	70 mm	65 mm	65 mm	50 mm
— other varieties	60 mm	55 mm	55 mm	50 mm'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 February 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 29. 4. 1989, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 97, 11. 4. 1989, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 44, 20. 2. 1990, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 30. 6. 1989, p. 19.

⁽⁶⁾ OJ No L 288, 6. 10. 1989, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 488/90

of 27 February 1990

of 27 February 1990

fixing for the 1989/90 wine year the percentages of table wine production to be delivered for compulsory distillation as provided for in Article 39 of Council Regulation (EEC) No 822/87

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 388/90 ⁽²⁾, and in particular Article 39 (9), (10) and (11) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 441/88 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/90 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the application of compulsory distillation as provided for in Article 39 of Regulation (EEC) No 822/87;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 117/90 ⁽⁵⁾ opens for the 1989/90 wine year compulsory distillation as provided for in Article 39 of Regulation (EEC) No 822/87 and fixes the total quantity to be distilled in the Community and the quantities to be distilled in the various regions;

Whereas production in the various regions should be allocated among the various yield classes;

Whereas Article 39 (4) of Regulation (EEC) No 822/87 provides that, in the case of producers who are required to distill, the quantity to be distilled must equal a percentage to be fixed of their table wine production, such percentage being obtained from a graduated scale based on yield per hectare; whereas the percentages of the production of each such producer which must be delivered for distillation should therefore be fixed; whereas, while being based on objective criteria, those percentages must be adapted to the situation of each region and must take account of the exemptions from compulsory distillation provided for in Article 8 (1) or Council Regulation (EEC) No 1442/88 of 24 May 1988 on the granting, for the 1988/89 to 1995/96 wine years, of permanent abandonment premiums in respect of winegrowing areas ⁽⁶⁾; whereas the scale used must allow a quantity of table wine corresponding to the obligation provided for in Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 117/90 of the deducted from a

region's quantity; whereas that obligation applied only in the case of producers who are required to submit a production declaration and who market the products concerned; whereas the yield classes should accordingly set out only the quantities covered by the production declarations, on which the scale is based;

Whereas, in accordance with the provisions on the fixing of the scale providing for in the fourth subparagraph of Article 39 (4) of Regulation (EEC) No 822/87, reference must be made to the average yield of each production region which the scales are drawn up;

Whereas the scale to be established must be incremental, thus penalizing the highest yields, and ensure that, where there is a relatively small quantity for compulsory distillation, the quantitative limites laid down in Regulation (EEC) No 117/90 for the various production regions should not be exceeded;

Whereas, in view of the derogation provided for in Article 39 (10) of Regulation (EEC) No 822/87, it must be specified that the quantity for preventive distillation is to be deducted from the quantity for compulsory distillation in Greece;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Pursuant to Article 5 (1) or Regulation (EEC) No 441/88, production from the 1989/90 harvest shall be broken down into the following yield classes:

(a) region 3:

Production obtained with a yield, expressed in hectolitres per hectare:

— of up to 90:	20 938 677	hectolitres,
— of 90 or more,		
but not more than 110:	2 669 339	hectolitres,
— of more than 110, but		
not more than 140:	652 017	hectolitres,
— of more than 140, but		
not more than 200:	207 845	hectolitres,
— exceeding 200:	68 021	hectolitres;

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 42, 16. 2. 1990, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 45, 18. 2. 1988, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 48, 24. 2. 1990, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 14, 18. 1. 1990, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 132, 28. 5. 1988, p. 3.

(b) region 4:

Production obtained with a yield, expressed in hectolitres per hectare:

— not exceeding 70:	11 854 110 hectolitres,
— of more than 70, but not more than 90:	11 160 124 hectolitres,
— of more than 90, but not more than 110:	12 237 817 hectolitres,
— of more than 110, but not more than 140:	5 245 462 hectolitres,
— of more than 140, but not more than 200:	1 842 476 hectolitres,
— exceeding 200:	225 213 hectolitres;

(c) region 6:

— Part A: production	85 631 hectolitres,
— Part B: Production obtained with a yield, expressed in hectolitres per hectare:	
— not exceeding 15:	1 459 451 hectolitres,
— of more than 15, but not more than 20:	3 154 688 hectolitres,
— of more than 20, but not more than 30:	8 783 848 hectolitres,
— of more than 30, but not more than 45:	4 346 191 hectolitres,
— of more than 45, but not more than 70:	174 697 hectolitres,

— of more than 70, but not more than 90:	27 146 hectolitres,
— exceeding 90:	969 hectolitres.

2. The average yield in production region 3 shall be 67 hectolitres per hectare; in region 4 it shall be 80 hectolitres per hectare; in region 6 it shall be 26 hectolitres per hectare.

Article 2

The quantity that each producer shall be required to deliver for distillation shall be determined by multiplying the quantity referred to in Article 6 of Regulation (EEC) No 441/88 by the percentage shown in the table in the Annex which corresponds to the yield determined in accordance with Article 7 of the said Regulation. The yield shall, where appropriate, be rounded down to the nearest unit (hectolitres per hectare).

Article 3

In the case of region 5 as referred to in Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 441/88, the quantity for preventive distillation in that region pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2485/89⁽¹⁾ shall be deducted from the quantity referred to in Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 117/90.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 February 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 238, 15. 8. 1989, p. 21.

ANNEX

Percentage of the quantity referred to in Article 2

Yield (hectolitres per hectare)	%			Yield (hectolitres per hectare)	%		
	Region 3	Region 4	Region 6 Part B		Region 3	Region 4	Region 6 Part B
not exceeding 15	0	0	0	64	0	0	25,6
16	0	0	1,9	65	0	0	25,8
17	0	0	3,5	66	0	0	25,9
18	0	0	5,0	67	0	0	26,0
19	0	0	6,3	68	0	0	26,2
20	0	0	7,5	69	0	0	26,3
21	0	0	8,6	70	0	0	26,5
22	0	0	9,5	71	0	0,3	26,6
23	0	0	10,4	72	0	0,6	26,8
24	0	0	11,3	73	0	0,9	27,0
25	0	0	12,0	74	0	1,2	27,2
26	0	0	12,9	75	0	1,5	27,3
27	0	0	13,3	76	0	1,8	27,5
28	0	0	13,9	77	0	2,1	27,7
29	0	0	14,5	78	0	2,4	27,9
30	0	0	15,0	79	0	2,7	28,0
31	0	0	15,6	80	0	3,0	28,1
32	0	0	16,3	81	0	3,2	28,3
33	0	0	16,8	82	0	3,4	28,4
34	0	0	17,4	83	0	3,6	28,6
35	0	0	17,9	84	0	3,8	28,7
36	0	0	18,3	85	0	4,0	28,8
37	0	0	18,8	86	0	4,2	29,0
38	0	0	19,2	87	0	4,4	29,1
39	0	0	19,6	88	0	4,6	29,2
40	0	0	20,0	89	0	4,8	29,3
41	0	0	20,4	90	0	5,0	29,4
42	0	0	20,7	91	1,1	5,2	29,6
43	0	0	21,0	92	2,2	5,4	29,7
44	0	0	21,4	93	3,2	5,6	29,8
45	0	0	21,7	94	4,3	5,8	29,9
46	0	0	22,0	95	5,3	6,0	30,0
47	0	0	22,2	96	7,8	6,2	30,1
48	0	0	22,5	97	10,3	6,4	30,2
49	0	0	22,8	98	12,8	6,6	30,3
50	0	0	23,0	99	15,2	6,8	30,4
51	0	0	23,2	100	17,5	7,0	30,5
52	0	0	23,5	101	19,8	7,2	30,6
53	0	0	23,7	102	22,1	7,4	30,7
54	0	0	23,9	103	24,3	7,6	30,8
55	0	0	24,1	104	26,4	7,8	30,9
56	0	0	24,3	105	28,6	8,0	31,0
57	0	0	24,5	106	30,7	8,2	31,0
58	0	0	24,7	107	32,7	8,4	31,1
59	0	0	24,8	108	34,7	8,6	31,2
60	0	0	25,0	109	36,7	8,8	31,3
61	0	0	25,2	110	38,6	9,0	31,4
62	0	0	25,3	111	40,5	9,2	31,4
63	0	0	25,5	112	42,4	9,3	31,5

Yield (hectolitres per hectare)	%			Yield (hectolitres per hectare)	%		
	Region 3	Region 4	Region 6 Part B		Region 3	Region 4	Region 6 Part B
113	44,2	9,5	31,6	167	95,4	48,4	
114	46,1	9,7	31,7	168	95,8	48,4	
115	47,8	9,8	31,7	169	96,1	48,5	
116	49,6	10,0	31,8	170	96,5	48,5	
117	51,3	10,2	31,9	171	96,8	48,6	
118	53,0	10,3	31,9	172	97,2	48,6	
119	54,6	10,5	32,0	173	97,5	48,7	
120	56,3	10,7	32,1	174	97,8	48,7	
121	57,9	10,8		175	98,1	48,8	
122	59,4	11,0		176	98,5	48,8	
123	61,0	11,2		177	98,8	48,9	
124	62,5	11,3		178	99,1	48,9	
125	64,0	11,5		179	99,4	49,0	
126	65,5	11,7		180	99,7	49,0	
127	66,9	11,8		181	100,0	49,1	
128	68,4	12,0		182	100,0	49,1	
129	69,8	12,2		183	100,0	49,2	
130	71,2	12,3		184	100,0	49,2	
131	72,5	12,5		185	100,0	49,3	
132	73,9	12,7		186	100,0	49,3	
133	75,2	12,8		187	100,0	49,4	
134	76,5	13,0		188	100,0	49,4	
135	77,8	13,2		189	100,0	49,5	
136	79,0	13,3		190	100,0	49,5	
137	80,3	13,5		191	100,0	49,6	
138	81,5	13,7		192	100,0	49,6	
139	82,7	13,8		193	100,0	49,7	
140	83,9	14,0		194	100,0	49,7	
141	84,4	15,7		195	100,0	49,8	
142	84,9	17,4		196	100,0	49,8	
143	85,4	19,1		197	100,0	49,9	
144	85,9	20,8		198	100,0	49,9	
145	86,4	22,5		199	100,0	50,0	
146	86,8	24,2		200	100,0	50,0	
147	87,3	25,9		201	100,0	50,1	
148	87,8	27,6		202	100,0	50,1	
149	88,2	29,3		203	100,0	50,2	
150	88,7	31,0		204	100,0	50,2	
151	89,1	32,7		205	100,0	50,3	
152	89,5	34,4		206	100,0	50,4	
153	90,0	36,1		207	100,0	50,4	
154	90,4	37,8		208	100,0	50,5	
155	90,8	39,5		209	100,0	50,5	
156	91,2	41,2		210	100,0	50,6	
157	91,6	42,9		211	100,0	50,7	
158	92,0	44,6		212	100,0	50,7	
159	92,4	46,3		213	100,0	50,8	
160	92,8	48,0		214	100,0	50,8	
161	93,2	48,1		215	100,0	50,9	
162	93,6	48,1		216	100,0	51,0	
163	94,0	48,2		217	100,0	51,0	
164	94,3	48,2		218	100,0	51,1	
165	94,7	48,3		219	100,0	51,1	
166	95,1	48,3		220	100,0	51,2	

Yield (hectolitres per hectare)	%		
	Region 3	Region 4	Region 6 Part B
221	100,0	51,3	
222	100,0	51,3	
223	100,0	51,4	
224	100,0	51,4	
225	100,0	51,5	
226	100,0	51,6	
227	100,0	51,6	
228	100,0	51,7	
229	100,0	51,7	
230	100,0	51,8	
231	100,0	51,9	
232	100,0	51,9	
233	100,0	52,0	
234	100,0	52,0	
235	100,0	52,1	
236	100,0	52,2	
237	100,0	52,2	
238	100,0	52,3	
239	100,0	52,3	
240	100,0	52,4	
241	100,0	52,5	
242	100,0	52,5	
243	100,0	52,6	
244	100,0	52,6	
245	100,0	52,7	
246	100,0	52,8	
247	100,0	52,8	
248	100,0	52,9	
249	100,0	52,9	
250	100,0	53,0	
251	100,0	53,0	
252	100,0	53,1	
253	100,0	53,1	
254	100,0	53,2	
255	100,0	53,2	
256	100,0	53,2	
257	100,0	53,3	
258	100,0	53,3	
259	100,0	53,4	
260	100,0	53,4	

Yield (hectolitres per hectare)	%		
	Region 3	Region 4	Region 6 Part B
261	100,0	53,4	
262	100,0	53,5	
263	100,0	53,5	
264	100,0	53,6	
265	100,0	53,6	
266	100,0	53,6	
267	100,0	53,7	
268	100,0	53,7	
269	100,0	53,8	
270	100,0	53,8	
271	100,0	53,8	
272	100,0	53,9	
273	100,0	53,9	
274	100,0	54,0	
275	100,0	54,0	
276	100,0	54,0	
277	100,0	54,1	
278	100,0	54,1	
279	100,0	54,2	
280	100,0	54,2	
281	100,0	54,2	
282	100,0	54,3	
283	100,0	54,3	
284	100,0	54,4	
285	100,0	54,4	
286	100,0	54,4	
287	100,0	54,5	
288	100,0	54,5	
289	100,0	54,6	
290	100,0	54,6	
291	100,0	54,6	
292	100,0	54,7	
293	100,0	54,7	
294	100,0	54,8	
295	100,0	54,8	
296	100,0	54,8	
297	100,0	54,9	
298	100,0	54,9	
299	100,0	55,0	
300	100,0	55,0	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 489/90

of 27 February 1990

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 1

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep and repealing Regulation (EEC) No 2661/80⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1075/89⁽³⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country which grants the variable slaughter premium, in region 5, within the meaning of Article 22 (2) of Regulation (EEC) No 3013/89 whereas it is necessary therefore for the Commission to fix, for the week beginning 5 February 1990, the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 stipulates that the level of the variable slaughter premium is to be fixed each week by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 lays down that the amount to be charged on products leaving region 1 shall be fixed weekly by the Commission;

Whereas in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 3618/89 of 1 December 1989 on the application of the guarantee limitation arrangements for sheepmeat and goatmeat⁽⁴⁾ the weekly amounts of the guide level are set out pursuant to Article 25 of Regulation (EEC) No 3013/89;

Whereas, pursuant to the provisions of Article 24 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 3013/89, for the week beginning 5 February 1990, the variable slaughter premium for

sheep certified as eligible in the United Kingdom is to be in accordance with the amounts fixed in the Annexes hereto; whereas, for that week, in the light of the Judgment of the Court of Justice of 2 February 1988 in Case 61/86, the provisions of Article 9 (5) of Regulation (EEC) No 3013/89 and of Article 4 of Regulation (EEC) No 1633/84 lead to the amounts to be charged on products, leaving region 12, being fixed in accordance with those Annexes;

Whereas, as regards the controls necessary for the application of the provisions relating to the said amounts, the system of controls provided for by Regulation (EEC) No 1633/84 should be maintained without prejudice to the preparation of any more specific provisions;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the United Kingdom in region 1, within the meaning of Article 22 (2) of Regulation (EEC) No 3013/89, for the variable slaughter premium during the week beginning 5 February 1990, the level of the premium is fixed at ECU 56,597 per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight within the limits laid down by Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1633/84.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regulation (EEC) No 3013/89 which left the territory of region 1 during the week beginning 5 February 1990, the amounts to be charged shall be equivalent to those fixed in the Annexes hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 5 February 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 351, 2. 12. 1989, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 February 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 February 1990 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 1

(ECU/100 kg)

CN code	Amounts	
	A. Products qualifying for the premium specified in Article 24 of Regulation (EEC) No 3013/89	B. Products specified in Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 ⁽¹⁾
	Live weight	Live weight
0104 10 90	26,601	0
0104 20 90		0
	Net weight	Net weight
0204 10 00	56,597	0
0204 21 00	56,597	0
0204 50 11		0
0204 22 10	39,618	
0204 22 30	62,257	
0204 22 50	73,576	
0204 22 90	73,576	
0204 23 00	103,007	
0204 30 00	42,448	
0204 41 00	42,448	
0204 42 10	29,714	
0204 42 30	46,693	
0204 42 50	55,182	
0204 42 90	55,182	
0204 43 00	77,255	
0204 50 13		0
0204 50 15		0
0204 50 19		0
0204 50 31		0
0204 50 39		0
0204 50 51		0
0204 50 53		0
0204 50 55		0
0204 50 59		0
0204 50 71		0
0204 50 79		0
0210 90 11	73,576	
0210 90 19	103,007	
1602 90 71 :		
— unboned (bone-in)	73,576	
— boned or boneless	103,007	

⁽¹⁾ Eligibility for these reduced amounts is subject to compliance with the conditions laid down in the second subparagraph of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1633/84.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 406/90 of 16 February 1990 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid

(Official Journal of the European Communities No L 43 of 17 February 1990)

On page 15 in point 10 of Lot B of the Annex, 'Packaging and marketing' first and second lines :

for: 'p. 6 (under I.1.B.4.3)',

read: 'pp. 4 and 6 (under I.1.B.4 and I.1.B.4.3)'.
